

# Canadian Association for Theatre Research

## Association canadienne de la recherche théâtrale

University of Ottawa  
Université d'Ottawa

May 30-June 2, 2015  
Du 30 mai au 2 juin 2015

### Capital Ideas Le capital des idées



Faculté des arts  
Département de théâtre  
Faculty of Arts  
Department of Theatre

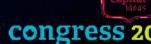


Société québécoise  
d'études théâtrales

Canadian Association for Theatre Research  
Association Canadienne de la Recherche Théâtrale



OF THE HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES



Pratiques culturelles

*Viol*, by Botho Strauss, according to Shakespeare's *Titus Andronicus*, translated by Michel Vinaver and Barbara Grinberg, directed by Miriam Cusson, MFA in directing graduate 2015, Marianne Duval Photographer ©. *Viol* de Botho Strauss, d'après *Titus Andronicus* de Shakespeare, traduit de l'allemand par Michel Vinaver et Barbara Grinberg, mise en scène de Miriam Cusson, MPT en mise en scène 2015. Photographie de Marianne Duval ©.



**Congress 2015**

OF THE HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES



Ré siden ces pour congressistes  
Résiden ces for attendees

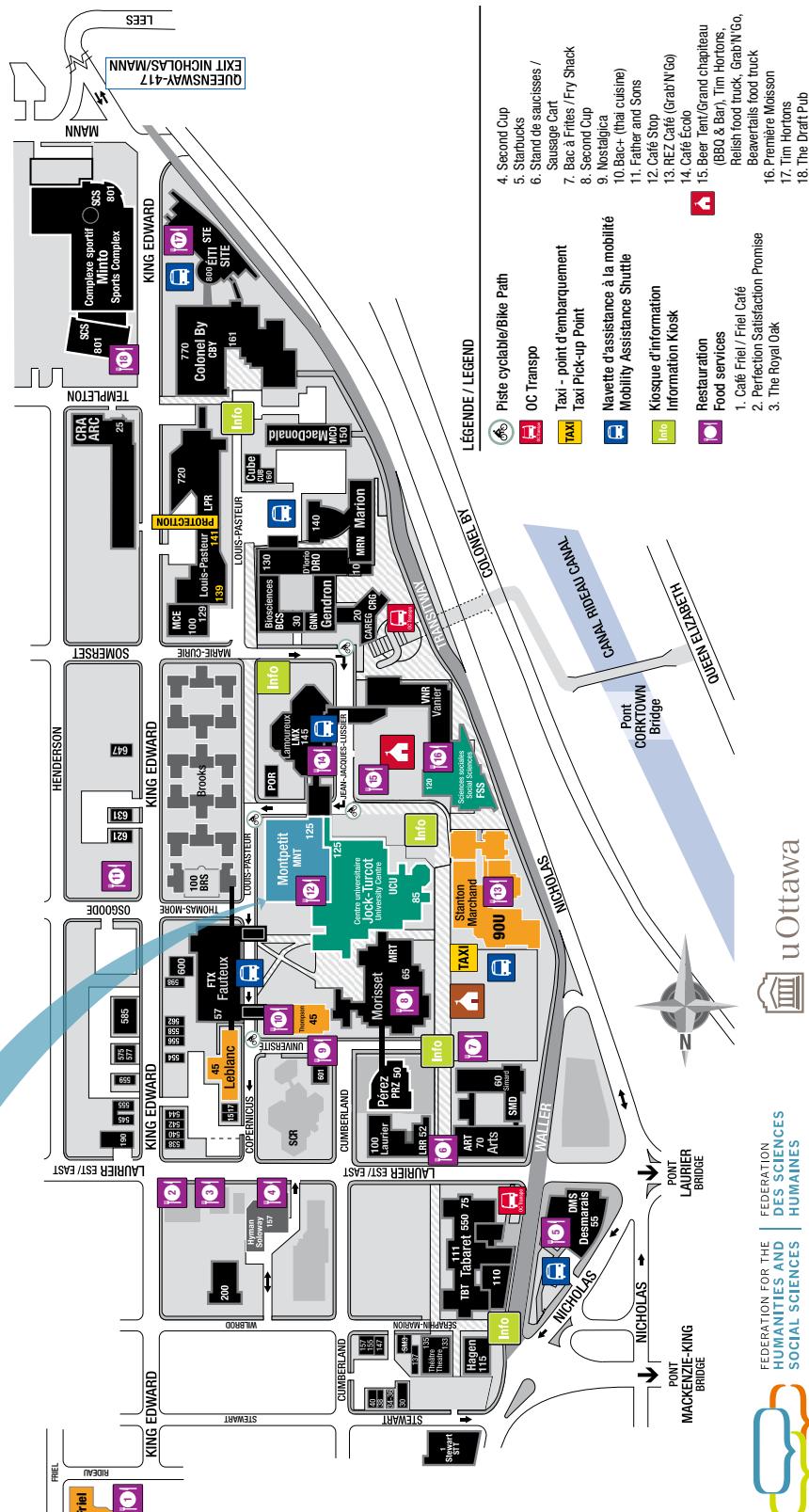
  
Réceptions du recteur  
President's Receptions  
Chapiteau des réceptions  
Reception Tent

**Carrefour du Congrès/Congress Hub**  
**Inscription/Registration**  
**Expo**

**Pavillon Montpetit**  
**Montpetit Hall**

**congrès 2015**

SCIENCES HUMAINES



FEDERATION FOR THE  
HUMANITIES AND  
SOCIAL SCIENCES  
DES SCIENCES  
HUMAINES



## YOU'RE INVITED TO EXPERIENCE CANADIAN THEATRE REVIEW LIKE NEVER BEFORE...

- ✓ Engaging interviews, thought-provoking plays, and compelling photos
- ✓ In-depth feature articles, manifestos, design portfolios, photo essays, and other documents that reflect the challenging forms that theatre takes in the contemporary Canadian arts scene
- ✓ New and emerging artists and playwrights in every issue
- ✓ 4 full-colour issues per year
- ✓ SPECIAL DISCOUNTED RATE of \$35 + tax for CATR members

To order your subscription at the SPECIAL DISCOUNTED RATE, please contact  
CATR Membership Coordinator, Peter Kuling at [catr.membership@gmail.com](mailto:catr.membership@gmail.com)



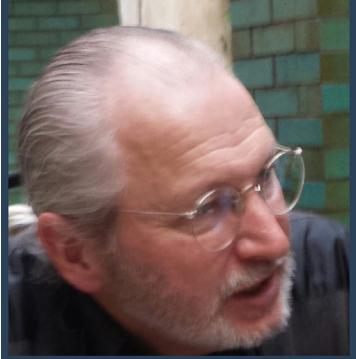
**Canada**



University of Toronto Press - Journals Division  
5201 Dufferin Street, Toronto, ON Canada M3H 5T8  
Tel: (416)667-7810 Fax: (416)667-7881  
Email: [journals@utpress.utoronto.ca](mailto:journals@utpress.utoronto.ca)  
<http://www.canadiantheatrerereview.com>

**UNIVERSITY OF TORONTO PRESS**  
Journals





## President's Message

Welcome to the 2015 CATR/ACRT conference! My thanks to our hosts at the University of Ottawa for their generosity and support over the past year, and to all of those involved in organizing this year's events - the seminars, panels, talks, keynotes, lunches, banquets, field trips, and the hundred other things that make it possible for us to engage with each other about our work, to celebrate the achievements of our colleagues, to raise a glass

in relaxed conversation, and to get to know each other better. In all these respects, I want in particular to thank the organizers for making it possible to meet with our colleagues from Quebec while we are in Ottawa. This is also a privilege that goes to the heart of what it is the Association does.

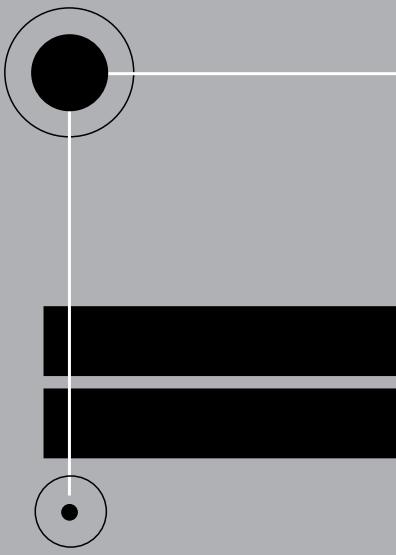
I look forward to spending time with you all during these next few days! Enjoy!

### Message du président

Bienvenue au colloque de l'ACTR/CATR de l'année 2015 ! Un grand merci à nos hôtes de l'Université d'Ottawa pour leur générosité et leur soutien au cours de l'année, ainsi qu'à toutes les personnes impliquées dans l'organisation des activités du colloque – séminaires, séances de communications, discussions, conférences plénierées, dîners, banquet, excursions et maintes autres choses qui nous donnent l'opportunité de nous rencontrer pour discuter de notre travail, pour célébrer les accomplissements de nos collègues, pour trinquer en bonne compagnie et pour mieux nous connaître. À cet égard, j'aimerais remercier tout particulièrement les organisateurs qui, avec ce colloque, nous donnent la possibilité de rencontrer nos collègues du Québec au cours de notre séjour à Ottawa. Ce type d'initiative est au cœur même du mandat de notre Association.

J'ai très hâte de passer du temps en votre compagnie pendant ces quelques journées ! Amusez-vous bien !

Stephen Johnson,  
President / Président, CATR/ACRT



# *MODERN* *Drama* ONLINE

*Modern Drama Online* is a fully searchable electronic resource, featuring a complete archive of regular and special themed issues. The archive contains over 3000 articles and reviews dating back to 1958.

Recently added to *Modern Drama Online*

**Elin Diamond**, Folk Modernism: Hurston's Gestural Drama

**Anastassiya Andrianova**, A Postcolonial Reading of Lesia Ukrainska's *Orhiiia*

**Nadja Rottner**, The Imagistic Theatre of Robert Whitman

**Matthew Roberts**, Living with Ghosts: Sarah Kane's Texts for Performance and Post-dramatic Theatre

**Sheetal Majithia**, Rethinking Postcolonial Melodrama and Affect with Deepa Mehta's *Earth*

**Olivia Noble Gunn**, Adaptation, Fidelity, and the "Reek" of Aesthetic Ideology: Susan Sontag's *Lady from the Sea*



# **Keynote Speaker / Conférencière d'honneur Susan Bennett, University of Calgary**

## **Biography**



Susan Bennett is University Professor and Professor of English at the University of Calgary. Her most recent books are *Performing Environments: Site-Specificity in Medieval and Early Modern Drama* (co-edited with Mary Polito and published by Palgrave in 2014), *Theatre & Museums* (Palgrave 2013), and *Shakespeare Beyond English* (co-edited with Christie Carson, Cambridge 2013). Among her current projects are a new series co-edited with Kim Solga, “Theory for Theatre Studies”

(eight books to be published by Methuen Bloomsbury in 2017 and 2018 – one of which she will author, a volume on “sound”), a digital resource on global performance for the Shakespeare 400 celebrations in 2016 (co-curated with Sonia Massai and in collaboration with the British Council), and new work on the instrumental value of performance culture, some of which will be outlined in the keynote at this CATR conference. For the 2014-15 academic year, she has served as Acting Director of the Calgary Institute for the Humanities and recently convened a community seminar on “Humanities for the Environment: Creativity not Catastrophe in our World of Climate Change.”

## **Biographie**

Susan Bennett est professeure titulaire au Département d’Anglais de l’Université de Calgary. Ses ouvrages les plus récents ont pour titres *Performing Environments: Site-Specificity in Medieval and Early Modern Drama* (co-dirigé avec Mary Polito et publié chez Palgrave en 2014), *Theatre & Museums* (Palgrave, 2013) et *Shakespeare Beyond English* (co-dirigé avec Christie Carson et publié chez Cambridge en 2013). En collaboration avec Kim Solga, elle supervise actuellement la publication d’une série de huit volumes intitulée « Theory for Theatre Studies », à paraître chez Methuen Bloomsbury en 2017 et 2018 (elle sera d’ailleurs

l'auteure de l'un de ces volumes, qui aura pour sujet le « son»). Elle travaille aussi à la mise sur pied d'une plate-forme numérique sur les performances mondiales (en collaboration avec Sonia Massai et le British Council), dans le cadre des célébrations du 400<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Shakespeare, qui auront lieu en 2016. L'un de ses projets porte également sur la valeur utilitaire de la culture de la performance, sujet qu'elle abordera d'ailleurs dans sa conférence lors du colloque de l'ACRT. En 2014-2015, elle fut directrice intérimaire du «Calgary Institute for the Humanities» et elle a récemment organisé un séminaire communautaire ayant pour sujet « Humanities for the Environment: Creativity not Catastrophe in our World of Climate Change ».

## **Keynote:**

### **'The Financialization of Everything': Brand Performance, Urban Capital and Global Markets**

This talk examines instrumental uses of live performance. We have long understood art's capacity to entertain and instruct, but today's global marketplace also expects art to realize demonstrable monetary value, often to the credit of the places, institutions and businesses involved in its production.

## **Conférence plénière :**

### **« La financiarisation à l'ère de la mondialisation » : performance de marque, capital urbain et marché global**

Cette conférence a pour sujet l'instrumentalisation des spectacles vivants. Nous avons compris depuis longtemps à quel point l'art a la capacité de divertir et d'instruire, mais dans l'économie mondiale actuelle, l'on attend aussi de l'art qu'il apporte une valeur ajoutée, la plupart du temps au bénéfice des lieux, des institutions et des entreprises impliqués dans sa production.

## Keynote Speaker / Conférencier d'honneur

**Patrice Pavis, Kent University**

### Biographie

Patrice Pavis est professeur émérite de l'Université Paris VIII, où il a enseigné entre 1976 et 2007. Il est actuellement professeur invité à la School of Arts de l'Université de Kent, à Canterbury, dans le Royaume-Uni. Depuis 2011, il est également professeur invité au Département des études théâtrales de l'Université nationale des arts de Corée, à Séoul. Il est l'un des fondateurs d'au moins deux grandes écoles d'analyse, soit la sémiotique et les études interculturelles.



Il a publié, entre autres, le *Dictionnaire du théâtre* (traduit dans plus de 30 langues) et plusieurs livres sur l'analyse des spectacles, la dramaturgie française et le théâtre contemporain. Ses livres les plus récents s'intitulent *L'analyse des spectacles* (2<sup>e</sup> édition, 2012), *La mise en scène contemporaine* (2<sup>e</sup> édition, 2011), *Le théâtre contemporain* (2<sup>e</sup> édition, 2011), *Dictionnaire de la performance et du théâtre contemporain* (2014) et *Performing Korea* (à paraître).

### Biography

Patrice Pavis is a professor émérite at l'Université Paris VIII, where he taught between 1976 and 2007. Today he is a visiting professor with the School of Arts, Kent University, UK. Since 2011, he has been teaching at the Department of Theatre Studies at Korea National University of Arts, Seoul, South Korea. His work on theatre semiotics and intercultural theatre practices has served as a foundation for many important schools in theatre studies and theory. He published, among others, *Dictionnaire du théâtre* (translated into more than 30 languages) and many books on performance analysis and theory of performance, dramaturgy, and contemporary theatre. Among his more recent books are *L'analyse des spectacles* (2nd edition, 2012), *La mise en scène contemporaine* (2nd edition, 2011), *Le théâtre contemporain* (2nd edition, 2011), *Dictionnaire de la performance et du théâtre contemporain* (2014), and *Performing Korea* (forthcoming).

## **Conférence plénière :**

### **Un étranger peut-il regarder le spectacle des autres?**

Dans cette conférence, Patrice Pavis explorera de quelle manière les étrangers regardent les spectacles des autres. À partir d'exemples tirés du théâtre coréen, cette conférence se penchera sur le travail du spectateur lorsque son regard se porte sur une culture étrangère et son théâtre. Patrice Pavis se demandera entre autres en quoi le contact avec l'Autre peut modifier notre identité et dans quelle mesure nous sommes en train d'assister à l'émergence d'un spectateur globalisé.

## **Keynote:**

### **Can a Foreigner Watch the Performance of Others?**

In this presentation, Professor Patrice Pavis explores how foreigners watch the performance of others. Using examples of Korean theatre, Professor Pavis will examine the work of the spectator when it comes to our encounters with foreign culture and its theatre. He questions how our contact with the Other can modify our identity and whether we are headed towards a globalized spectator.

National  
Gallery  
of Canada

Musée des  
beaux-arts  
du Canada

23 APRIL – 7 SEPTEMBER  
23 AVRIL – 7 SEPTEMBRE

# ALEX A CANADIAN ICON COLVILLE UNE ICÔNE CANADIENNE

ORGANIZED BY THE ART GALLERY OF ONTARIO / ORGANISÉE PAR LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE L'ONTARIO



**Department of Theatre Venues, 135 Séraphin Marion /  
Locaux du Département de théâtre, 135, rue Séraphin-Marion**

AH / SA = Academic Hall/ Salle Académique

LBS / SLB = Leonard Beaulne Studio / Studio Léonard-Beaulne

202, 203 = Second Floor Classrooms / Salles de classe au 2<sup>e</sup> étage

303, 309, 310, 311 = Third Floor Classrooms / Salles de classe au 3<sup>e</sup> étage

**Friday, May 29<sup>th</sup> / Vendredi 29 mai**

---

**1:00 PM to 5PM / 13h-17h**

---

CATR Executive meeting / Réunion du comité exécutif de l'ACRT

**202**

---

**6 PM to 9 PM / 18h-21h**

---

CATR Executive dinner / Souper du comité exécutif de l'ACRT

Heart and Crown Pub at Byward Market, 67 Clarence Street / Pub Heart and Crown, 67, rue Clarence, Marché By

---

**6 PM to 9 PM / 18h-21h**

---

Pre-Conference Party; Heart and Crown Pub at Byward Market, 67 Clarence Street / Soirée d'accueil des membres de l'ACRT au Pub Heart and Crown, 67, rue Clarence, Marché By

---

**7:30 PM / 19h30**

---

*Needles and Opium*, written and directed by Robert Lepage, National Arts Centre / *Needles and Opium*, spectacle écrit et mis en scène par Robert Lepage, Centre national des Arts (spectacle en anglais)

---

**8 PM / 20h**

---

*Fucking Carl*, mise en scène de Kevin Orr, Studio Léonard-Beaulne, Université d'Ottawa (spectacle en français) / *Fucking Carl*, directed by Kevin Orr, Léonard Beaulne Studio, University of Ottawa (show in French).

Talkback in French with the director and Sylvain Lavoie (Concordia University) /

Une discussion aura lieu en français après le spectacle, en présence du metteur en scène.  
Animateur : Sylvain Lavoie (Université Concordia).

CATR members will be able to purchase tickets on site, on the night of the show. / Les membres de l'ACRT pourront se procurer des billets sur place, le soir même du spectacle.

**The list of abstracts and the descriptions of seminars and workshops are available online at [www.catracrt.ca](http://www.catracrt.ca). / Les résumés des communications et la description des séminaires et des ateliers peuvent être consultés sur le site Internet de l'ACRT ([www.catracrt.ca](http://www.catracrt.ca)).**

**Saturday, May 30<sup>th</sup> / Samedi 30 mai**

---

**8:00 AM / 8h**

---

Registration / Inscription

**Academic Hall Lobby / Foyer de la Salle Académique**

---

**8:30 AM / 8h30**

---

Conference Welcome / Accueil des participants

**AH / SA**

---

**9:00 AM to 10:30 AM / 9h-10h30**

---

Keynote/ Conférencière plénière

**AH / SA**

Susan Bennett, University of Calgary

'The Financialization of Everything': Brand Performance, Urban Capital and Global Markets / 'La financiarisation à l'ère de la mondialisation' : performance de marque, capital urbain et marché global

Financial support for this keynote was provided by THEATRE RESEARCH IN CANADA / RECHERCHES THÉÂTRALES AU CANADA and CANADIAN THEATRE REVIEW

Conférence commanditée par THEATRE RESEARCH IN CANADA / RECHERCHES THÉÂTRALES AU CANADA et CANADIAN THEATRE REVIEW

Chair/Présidente : Catherine Graham, McMaster University

---

**10:30 AM to 10:45 AM / 10h30-10h45 – COFFEE BREAK / PAUSE-CAFÉ**

---

Academic Hall Lobby / Foyer de la Salle Académique

---

**10:45 AM to 12:15 PM / 10h45-12h15**

---

Curated Panel / Séance thématique

**AH / SA**

**Another Kind of Work: Cultural Capital, Performance, and LGBTQ Communities**

Organizers / Organisateurs

Paul Halferty, University College Dublin

Stephen Low, Cornell University

Panelists / Participants

Thom Bryce McQuinn, York University

Get My Money Back: The (Sub)Cultural Capital of Cazwell

Monyan King, York University

Killjoy's Kastle: The Monsters in the Margins

Stephen Low, Cornell University

Theatrical Femininity: Drag, Gender, and the Art of Nina Arsenault

Helen Deborah Lewis, The Boston Conservatory

"My World, and It's Not a Place I Have to Hide In": the Last of the Gay Piano Bars as Cultural Nostalgia, Solidarity, and Commodity

Seminar Pt.1 / Séminaire, partie I

**LBS / SLB****From University Wits to Rude Mechanicals: The Value of Campus Productions**

Organizer / Organisateur

Patrick Finn, University of Calgary

Participants

Irwin Appel, Artistic Director of Naked Shakes  
Claire Carolan, University of Victoria  
Moira Day, University of Saskatchewan  
Patrick Finn, University of Calgary  
Gabrielle Houle, Glendon College / Collège universitaire Glendon, York University  
Andy Houston, University of Waterloo  
Manuel Jacquez, Ohio State University  
Erin K. Kelly, Ohio State University  
James McKinnon, Victoria University of Wellington  
Ursula Neuerburg-Denzer, Concordia University  
Sarah Neville, Ohio State University  
Rebekah Priebe, Ohio State University  
Micah Rickerson, Ohio State University  
Paula Sperdakos, University of Toronto  
Robin Whittaker, St. Thomas University

---

Panel / Séance**309****Performing Media / Mettre en scène les médias**

Chair / Président

Peter Kuling, Wilfrid Laurier University

Panelists / Participants

T. Nikki Cesare Schotzko, University of Toronto  
#nihilism: Offensive Goods, Affective Boredom, and the Cultural Capital of Caring  
Laura Levin, York University  
On Political Performance Art and Rob Fordian Performatives  
Paul Monaghan, University of Ottawa  
Pavlina Radia, Nipissing University  
(D-I-S-)R-E-S-P-E-C-T: Wrestling, Real Housewives, and the Postdramatic Everyday

---

Panel / Séance**310****Performing Books/ Livre et performativité**

Chair / Présidente

Johanna Danciu, York University

Panelists / Participants

Mireille Tawfik, Université de Montréal  
Intermédialité et études de genre : Le cas du livre/performance *Gender failure* de Rae Spoon et Ivan Coyote  
Timothy Youker, University of Toronto at Mississauga  
Acts and Scenes of Reading: or, Edward Said and I Meet in a Library  
VK Preston, McGill University  
Tacit Capital: Publishing (and Translating) 'New France'

Curated Panel Pt.1 / Séance thématique, partie I

**Bousculer la scène unilingue : pratiques théâtrales bi- et plurilingues au Canada / Defying Stage Monoligualism: Bi- and Multilingual Theatre Practices in Canada** (Bilingual / bilingue)

Organizers / Organisateurs

Art Babayants, University of Toronto  
Nicole Nolette, Harvard University

Panelists / Participants

Art Babayants, University of Toronto  
In Search for a New Multilingual Dramaturgy: The Stumbles and Falls of Multilingual Theatre in English Canada

Sebastian Samur, University of Toronto

Rhythm in Mime: A Pilot Case Study in Understanding Performer Perception

Geneviève Robichaud, Université de Montréal

De même j'écris parfois: rewriting Pessoa's *The Book of Disquiet*

Aida Jordao, York University

Staging and Publishing the Diasporic Bilingual Play: a Portuguese-Canadian Case Study

Round Table / Table ronde

**AH / SA**

**Theatre Criticism in Canada / La critique théâtrale au Canada** (Bilingual / bilingue)

Organizers / Organisateurs

Karen Fricker, Brock University and University of Ottawa  
Sylvain Schryburt, Université d'Ottawa

Panelists / Participants

Laura Levin, York University, *Canadian Theatre Review*

Peter Dickinson, Simon Fraser University, blog

Alvina Ruprecht, Carleton University, Université d'Ottawa et Capital Critics Circle

Alexandre Cadieux, Université du Québec à Montréal, et *Le Devoir*

Hervé Guay, Université du Québec à Trois-Rivières, *Spirale*

Karen Fricker, Brock University and University of Ottawa, blog

RADICAL LESSONS FOR A MEANINGFUL LIFE

SPECIAL  
RATES FOR  
CATR  
MEMBERS

CANADA'S  
MAGNETIC  
NORTH  
THEATRE FESTIVAL  
EXPERIENCE THIS

JUNE 4-13, 2015

OTTAWA, ON

[WWW.MAGNETICNORTHFESTIVAL.CA](http://WWW.MAGNETICNORTHFESTIVAL.CA)



# THEATRE RESEARCH IN CANADA

2014

Theatre  
Research  
in Canada

Recherches  
théâtrales  
au Canada

*Theatre Research in Canada* is the peer-reviewed, biannual journal of the Canadian Association for Theatre Research. Published since 1980, we present a broad range of historical and critical scholarship on theatre as a multidisciplinary art in a Canadian context.

*Recherches théâtrales au Canada* publie des articles en français et en anglais portant sur le théâtre dans le contexte des cultures canadienne et québécoise.

NOTE : An annual CATR membership includes an annual subscription to TRIC !



---

**2:00 PM to 3:30 PM / 14h-15h30**

---

Praxis - Presentation / Présentation-performance

**AH / SA**

**De la danse indienne à la recherche-création**

Sylvie Belleau, Université Laval

---

Seminar Pt.2 / Séminaire, partie 2

**LBS / SLB**

**From University Wits to Rude Mechanicals: The Value of Campus Productions**

Organizer / Organisateur

Patrick Finn, University of Calgary

---

**2:00 PM to 3:30 PM/14h-15h30**

---

Seminar Pt.1 / Séminaire, partie 1

**AH Entrance / Entrée, SA**

**Peripatetic Explorations of Monuments and Moose Droppings in Ottawa – Discover Canada's Past Walk**

This seminar is a walking tour of the Byward Market area in Downtown Ottawa.

Organizers / Organisatrices

Melanie Bennett, York University

Keren Zaiontz, Simon Fraser University

Participants

Kelsey Blair, Simon Fraser University

Jenn Cole, University of Toronto

Jacqueline Taucar, University of Toronto

Richie Wilcox, University of Lethbridge and York University

---

Panel / Séance

**309**

**Theatricality of Bodies and Objects / Théâtralité des corps et des objets**

Chair / Présidente

VK Preston, McGill University

Panelists / Participants

Johanna Danciu, Université York

Interthéâtralité des scènes parisiennes secondaires du siècle des Lumières : propagation d'un capital culturel et socio-politique

Dawn Brandes, University of King's College

Ethical Objects

Isabel Stowell-Kaplan, University of Toronto

The Labour of Breathing



# CENTRE FOR DRAMA, THEATRE AND PERFORMANCE STUDIES

## MA & PHD PROGRAMS

UNIVERSITY OF TORONTO

For nearly 50 years, the Centre for Drama, Theatre and Performance Studies has been the home of Canada's foremost MA and PhD Theatre programs, and as a Centre, we continue to expand providing our students with access to international scholars and disciplines in theatre and performance.

At the graduate level, the Centre's activities have, over the years, embraced the dominant shifts and widening of focus within our discipline, undergoing conspicuous expansion into all aspects of theatre and performance studies, in addition to dramatic literature. Fostering advanced inquiry into dramaturgy, interdisciplinarity, and intermediality, the Centre's MA and PhD programs provide unparalleled diversity and breadth in Canadian post-graduate study in a unique intersection of scholarly and creative fields. Furthermore, as a 'centre,' we also offer access to a broad range of internationally recognized scholars from across the University of Toronto's many departments and programs, whose expertise can be

creatively integrated into an individual graduate student's self-authored plan of study. In addition, the Centre's historic emphasis on the integration of theory and practice has, in recent years, been formalized into ample opportunities for practice-based research within both graduate programs.

The Centre for Drama, Theatre and Performance Studies reflects the spectrum of possibilities that the University of Toronto experience offers students interested in all aspects of performance. For detailed information about the application process and our programs, facilities, course offerings, faculty members' research and creative activities, and season of performance events, as well as the many, many advantages of studying in the very heart of the largest and most thriving city in the country, visit our website:

[dramacentre.utoronto.ca](http://dramacentre.utoronto.ca)

**DRAMA  
CENTRE**

Centre for Drama, Theatre  
and Performance Studies  
University of Toronto

---

**2:00 PM to 3:30 PM / 14h-15h30**

Panel / Séance

**310**

**Staging Canadian Nationalism / Le nationalisme canadien en scène**

Chair / Présidente

Nancy Copeland, University of Toronto

Panelists / Participants

Shelley Scott, University of Lethbridge

*Still Stands the House* and Murder on the Canadian Stage

Heather Fitzsimmons Frey, University of Toronto

Performing Activism, Youthfulness, and Citizenship: the 1947 Canadian Chocolate Boycott

Annie Smith, Grand Prairie Regional College

Chasing the Dream, Inclusivity, Diversity, and the Meaning of Belonging in a Community

Play Experience

---

Curated Panel Pt.2 / Séance thématique, partie 2

**311**

**Bousculer la scène unilingue : pratiques théâtrales bi- et plurilingues au**

**Canada / Defying Stage Monoligualism: Bi- and Multilingual Theatre**

**Practices in Canada** (Bilingual / bilingue)

Organizers / Organiseurs

Art Babayants, University of Toronto

Nicole Nolette, Harvard University

Panelists / Participants

Martha Herrera-Lasso, University of California, Berkeley

Performing Translation: Theatre Replacement's Bioboxes

Inouk Touzin, University of Calgary

*Cow-boy Potré*. The Interplay of Retranslation - la retraduction et ses enjeux

Nicole Nolette, Harvard University

Slaps, Embraces, and Erasures: Bilingual French-English Theatre in Canada and its  
Audiences

---

**3:30 PM to 3:45 PM / 15h30-15h45 – BREAK / PAUSE**

---

**3:45 PM to 5:15 PM / 15h45-17h15**

Round Table / Table ronde

**AH / SA**

**Linguistic and Cultural Junctures in Canadian Theatre/ Jonctions**

**linguistiques et culturelles dans le théâtre canadien** (Bilingual / bilingue)

Organizers / Organisateurs

Louise Ladouceur, Université de l'Alberta

Stephen Johnson, University of Toronto

Participants

Joël Beddows, Université d'Ottawa

Hervé Guay, Université du Québec à Trois-Rivières

Louise Ladouceur, Université de l'Alberta

Patrick Leroux, Concordia University

Glen Nichols, Mount Allison University

**18**

---

## **5:30 PM to 7:30 PM / 17h30-19h30**

---

Conference Welcome Sponsored by the Department of Theatre, University of Ottawa  
Heart and Crown Pub, 67 Clarence Street, Byward Market

Accueil des participants. Commandité par le Département de théâtre de l'Université d'Ottawa  
Pub Heart and Crown, 67, rue Clarence, Marché By

---

## **7:30 PM / 19h30**

---

*Needles and Opium*, written and directed by Robert Lepage, National Arts Centre / *Needles and Opium*, spectacle écrit et mis en scène par Robert Lepage, Centre national des Arts

---

## **8:00 PM / 20h**

---

The Department of Theatre, University of Ottawa presents / Le Département de théâtre de l'Université d'Ottawa présente :

*Project Hamlet* directed by André Perrier, Academic Hall (show in English and French) / *Project Hamlet*, mise en scène d'André Perrier, Salle Académique (spectacle en anglais et en français)

Talk back in French, with the director and Daniel Mroz, University of Ottawa / Une discussion aura lieu en français après le spectacle, en présence du metteur en scène. Animateur : Daniel Mroz, Université d'Ottawa

The poster features the Odyssey Theatre logo with "30 ANNIVERSARY SEASON" and a small illustration of a hat. Below the logo is the tagline "Desire. Madness. Passion." followed by the title "The Things We Do For Love". It describes it as "An evening of Spanish Theatre Directed by Laurie Steven". The text continues with "Our special 30th anniversary celebration features: Saving Melisendra! based on a chapter of Miguel de Cervantes' Don Quixote". It also lists "The Love of Don Perlimplin and Belisa in the Garden" by Federico García Lorca and "Whether You Like It Or Not" by Tirso de Molina, translated and adapted by José Ruano de la Haza. At the bottom, it specifies the dates "July 23 - August 23, 2015" and location "Strathcona Park, Ottawa". Social media links for Facebook and Twitter are provided, along with the website "odysseytheatre.ca" and phone number "613-232-8407".

**Find us on:**

**BUY TICKETS:**  
[odysseytheatre.ca](http://odysseytheatre.ca)  
**613-232-8407**

**8:00 AM / 8h**

---

Registration / Inscription

**Academic Hall Lobby / Foyer de la Salle Académique**

---

**8:30 AM to 10:00 AM / 8h30-10h**

---

Praxis - Presentation / Présentation-performance:

**LBS / SLB**

**Undocumented Labours: Outsider-Academics Translating Ideas in the Academy**

Naila Keleta-Mae, University of Waterloo

Helene Vosters, York University

Round Table / Table ronde

**309**

**La formation du (jeune) spectateur de théâtre / Educating for the Dramatic Arts: on Doing and Viewing Theatre in the 21<sup>st</sup> Century** (Bilingual / bilingue)

Organizers / Organisatrices

Francine Chaîné, Université Laval

Louise Forsyth, Université de la Saskatchewan

Participants

Piet Defraeye, University of Alberta

On Doing and Viewing Theatre in the Drama Department / Faire et voir le théâtre au département d'art dramatique

Carole Marceau, Université du Québec à Montréal

La sortie au théâtre : simple activité ou pivot central d'une situation d'apprentissage en art dramatique? / Going to the Theatre: Simple Activity or Central Linchpin of a Learning Situation in Dramatic Art?

Chantale Lepage, Université du Québec à Montréal

Petites histoires de sorties au théâtre: Défis, enjeux de la rencontre des élèves avec un art vivant / Little Stories about Theatre Outings: Challenges and Risks in Students' Encounters with a Living Art.

John Poulsen, University of Lethbridge

Educating From the Inside Out: What Drama and Theatre Do Best? / Éduquer de l'intérieur: Qu'est-ce que l'art dramatique et le théâtre font de mieux?

---

**8:30 AM to 10:00 AM / 8h30-10h**

---

Seminar Pt.2 / Séminaire, partie 2

**AH Entrance / Entrée, SA**

**Peripatetic Explorations of Monuments and Moose Droppings in Ottawa –  
Taste of Canada Walk**

This seminar is a walking tour of historical sites and monuments in Downtown Ottawa.

Organizers / Organisatrices

Melanie Bennett, York University  
Keren Zaiontz, Simon Fraser University

Participants

Reina Green, Mount Saint Vincent University  
Natalie Rewa, Queen's University  
Anne Wessels, Tarragon Theatre  
Ken Wilson, University of Regina  
Belarie Zatzman, York University

---

Curated Panel / Séance thématique

**309**

**Long Live the New Flesh: The Influence of Digital Technologies on  
Performance and Audience**

Organizer / Organisateur

David Owen, York University

Participants

Cassandra Silver, University of Toronto  
Capitalism, Procedural Narrative, and 'Emergent' Dramaturgy

Peter Kuling, Wilfrid Laurier University  
Error Code Beaver: National Performances and Identity Protocols in Bungie's Online Video Game *Destiny*

Kimberley McLeod, York University  
Knowing Ways in the Digital Age: Indigenous Knowledge from Idle No More to *The Unplugging*

---

**10:00 AM to 10:15 AM / 10h-10h15 – COFFEE BREAK / PAUSE-CAFÉ**

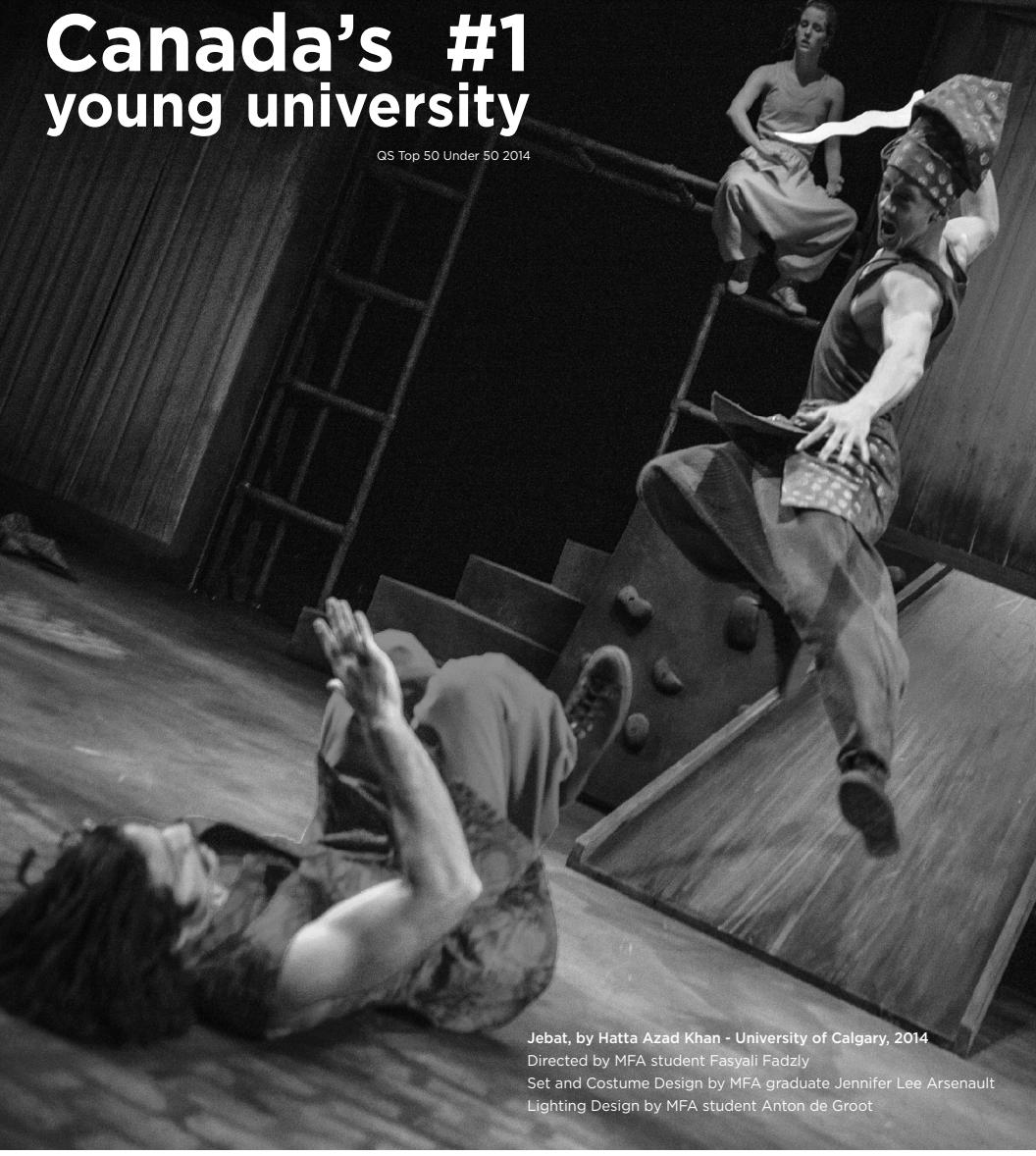
---

Academic Hall Lobby / Foyer de la Salle Académique

Become a part of

# Canada's #1 young university

QS Top 50 Under 50 2014



Jebat, by Hatta Azad Khan - University of Calgary, 2014

Directed by MFA student Fasyali Fadzly

Set and Costume Design by MFA graduate Jennifer Lee Arsenault

Lighting Design by MFA student Anton de Groot

Interested in directing, design, playwriting or  
theatre studies?

The graduate drama programs at the **School of Creative and Performing Arts** offer an exciting blend of intellectual rigor and hands-on experience that provides students the skills and imagination necessary to thrive on whatever path they choose to take.

[scpa.ucalgary.ca](http://scpa.ucalgary.ca)



**UNIVERSITY OF  
CALGARY**

---

**10:15 AM to 11:45 AM / 10h15-11h45**

---

Keynote / Conférencier plénier

AH / SA

Patrice Pavis, Kent University

Un étranger peut-il regarder le spectacle des autres?

Can a Foreigner Watch the Performance of Others?

Financial support for this keynote was provided by the Federation for the Humanities and Social Sciences, and the Chaire de recherche des pratiques culturelles et francophonie canadienne of the University of Ottawa. / Cette conférence est commanditée par la Fédération des sciences humaines et la Chaire de recherche des pratiques culturelles et francophonie canadienne de l'Université d'Ottawa.

Chair/Président : Joël Beddows, Université d'Ottawa

---

**11:45 AM to 1:45 PM / 11h45-13h45 – LUNCH / DÎNER**

---

Talon Books Lunch /Dîner – Commandité par Talon Books

AH / SA

**Michel Marc Bouchard** in conversation with Hugues Beaudoin-Dumouchel /  
Conversation avec **Michel Marc Bouchard**, animée par Hugues Beaudoin-Dumouchel

**Staged Reading** directed by Miriam Cusson, University of Ottawa /  
**Mise en lecture** dirigée par Miriam Cusson, Université d'Ottawa.

**Featuring** France Huot, Samuel Ménard, Stéphanie Kym Tougas, and Charles Rose /  
**Avec** France Huot, Samuel Ménard, Stéphanie Kym Tougas et Charles Rose

---

**1:45 PM to 3:15 PM / 13h45-15h45**

---

Panel / Séance

AH / SA

**Practices and Performances of Intercultural Theatre / Pratiques et performances interculturelles**

Chair / Présidente

Helen Gilbert, Royal Holloway, University of London

Panelists / Participants

Peter Dickinson, Simon Fraser University

Lear in Vancouver, or, The Glocal Performance Capital of Shakespeare: Theatrical Avant-Gardes versus Intercultural Traditions

Barry Freeman, University of Toronto

Dark Threats and White Knights: On the New Melodrama of Globalization

Ric Knowles, University of Guelph

New Modernist Mediations and the Intercultural Theatre of Toronto's Modern Times Stage Company

Panel / Séance

**LBS / SLB**

**Staging Francophone Identities in Québec and Canada / La mise en scène des identités francophones au Québec et au Canada**

Chair / Présidente

Michelle McArthur, University of Toronto

Panelists / Participants

Jean Valenti, Université de Saint-Boniface

Problématique identitaire et post-identitaire dans le théâtre franco-manitobain : 1962-2001

David St-Jean-Raymond, Université de Montréal

Le paradoxe du théâtre québécois au service du discours national : du monologue intellectuel au silence

François Jardon-Gomez, Université de Montréal

Langue parlée et langue de soi dans les solos de Fabien Cloutier

---

Panel / Séance

**311**

**Documentary Theatre / Théâtre documentaire**

Chair / Président

Paul Monaghan, University of Ottawa

Panelists / Participants

Lisa Aikman, University of Toronto

Adapting News / Adopting Narrative: The Re-Purposing of the David-and-Goliath Myth in Seeds

Kelsey Laine Jacobson, University of Toronto

Finding (Real) Value On and Off Stage: The Appeal of Downstage's Good Fences

Denyse Lynde, Memorial University of Newfoundland

Mandy Rowsell, Memorial University of Newfoundland

The STAGE Project: Exploring the Performing Arts and Historical Memory

Seminar Pt.1 / Séminaire, partie 1

**309**

**Bodytexts. Writing the Body / Textualités du corps** (Bilingual / bilingue)

Organizers / Organisateurs

Catherine Cyr, McGill University and Concordia University

Patrick Leroux, Concordia University

Participants

Özgül Akinci, University of British Columbia

This Skin *between Us*: A Feminist Analysis of a Solo-Performance

Elisha Conway, McGill University

Embodied Stories: Non-Verbal Narrative in Dance-Theatre and Nouveau Cirque

Catherine Cyr, McGill University and Concordia University

Résonances. Des imaginaires du corps tissés de textualité

Sylvain Lavoie, Concordia University

La mort, et après?

Patrick Leroux, Concordia University

Écrire le cirque contemporain. Textualités projetées sur des corps résistants à leur écriture

Katia Montagnac, Université du Québec à Montréal

Du degré zéro de l'écriture chorégraphique à la dramaturgie du vivant

Donia Mounsef, University of Alberta

Embodiment without Bodies, Textuality without Texts: Performing the Post-Human on the Mediatized Stage

Meghan O'Hara, Western University

Am I invented too?: Martin Crimp's Possible Bodies in *The City*

Carole Nadeau, Université du Québec à Trois-Rivières

Les devenirs du corps scénique

Andréane Roy, Université du Québec à Montréal

Étude de cas de *Sad Sam Lucky* de Matija Ferlin : d'une poésie performative à une écriture du corps dans l'espace

Tamar Tembeck, McGill University

Selfies of Ill Health: Dramaturgies of the Everyday

# Playwrights Canada Press

## Annual Launcheon

Monday, June 1, 12 p.m. at  
Academic Hall, Department of Theatre

Featuring readings by:



Yvette Nolan  
*Medicine Shows: Indigenous Performance Culture*



Richie Wilcox  
*Daniel MacIvor: NECT*  
vol. 5



Kristen Thomson  
*Someone Else*



David Yee  
*carried away on the crest of  
a wave*

Playwrights Canada Press has been trucking along for thirty years, due largely to the support of all you beautiful people of CATR. Every year we're excited to gather you together at Congress and show off a few of our newest publications at our luncheon, and this year will be no different. There will be good food, great conversation, and breathtaking readings (and maybe even some peppery language thrown in for cheap thrills).

See you in Ottawa.



[www.playwrightscanada.com](http://www.playwrightscanada.com)

Seminar Pt.1 / Séminaire, partie 1

**310****Acting Training in a Shifting World: Propositions for Changes in Acting Curricula Across Canada**

Organizers / Organisateurs

Conrad Alexandrowicz, University of Victoria  
Ursula Neuerburg-Denzer, Concordia University

Participants

Melanie Bennett, York University

Least Likely to Succeed: Pedagogical Potential in *Smashing Success*

Kathryn Bracht, University of Regina

*Theatre 260*: Inclusion of the Physically and Intellectually Challenged in Actor Training

Pam Johnson, Humber College

Dance Training for Actors: a Socio-Political Approach

Sanjin Muftic, City Varsity School, CapeTown South Africa

Actor, Storyteller, and Entrepreneur: Can Three in One Enrich New South Africa?

Daniel Mroz, University of Ottawa

View, Method, and Fruition: A Cosmological Examination of Actor Training

Sean Robertson-Palmer, York University

Breaking Walls: Space, Physicality, and Lecture-based Pedagogy in Acting Conservatory Programs

Andrea Ubal R., Universidad Católica, Chile

Alexi Vergara A, Universidad Católica, Chile

Training Methods Applied in Two First Year Acting Units at Catholic University Drama School in Chile

Christina Iovita, Concordia University (Guest participant)

Interdisciplinary Round Table / Table ronde interdisciplinaire

**AH / SA****Political Theatres of Eastern Europe**

Canadian Association of Theatre Research (CATR)

Canadian Association of Slavists (CAS)

Financial support for this round table was provided by the Federation for the Humanities and Social Sciences. / Cette table ronde est commanditée par la Fédération des sciences humaines.

Organizers / Organisateurs

Volha Isakava, Central Washington University  
Arkadi Klioutchanski, University of Ottawa

Chair / Présidente

Yana Meerzon, University of Ottawa

Panelists / Participants

Volha Isakava, Central Washington University  
Tamara Trojanowska, University of Toronto  
Diana Manole, Trent University  
Oksana Dudko, Ukrainian Catholic University

---

**3:30 PM to 5:00 PM / 15h30-17h**

---

Seminar Pt.2 / Séminaire, partie 2

**309**

**Bodytexts. Writing the Body / Textualités du corps** (Bilingual / bilingue)

Organizers / Organisateurs

Catherine Cyr, McGill University et Concordia University

Patrick Leroux, Concordia University

---

Seminar Pt.2 / Séminaire, partie 2

**310**

**Acting Training in a Shifting World: Propositions for Changes in Acting Curricula Across Canada**

Organizers / Organisateurs

Conrad Alexandrowicz, University of Victoria

Ursula Neuerburg-Denzer, Concordia University

---

Panel / Séance:

**311**

**Staging Home/Less/Mess / Mettre en scène Home/Less/Mess**

Panelists / Participants

Ginny Ratsoy, Thompson Rivers University

Heidi Verwey, Thompson Rivers University

Destabilizing and Re-conceptualizing the Role of Academics in Their Communities

Dawn Farough, Thompson Rivers University

Shalyn Pigeon, Thompson Rivers University

Sydney Prescott, Thompson Rivers University

Privileged Audiences and Disadvantaged Actors in *Home/Less/Mess*?

---

**Theatre Research in Canada / Recherches théâtrales au Canada**

**LBS / SLB**

Editorial Meeting / Réunion du comité éditorial

---

**5:00 PM to 7:00 PM / 17h-19h**

---

Congress President Reception – Reception Tent (next to 90U)

Réception du Président du Congrès – Chapiteau des réceptions (à côté de 90U)

---

**8:00 PM / 20h**

---

The Department of Theatre, University of Ottawa presents / Le Département de théâtre de l'Université d'Ottawa présente :

*Project Hamlet* directed by André Perrier, Academic Hall (show in English and French) / *Project Hamlet*, mise en scène d'André Perrier, Salle Académique (spectacle en anglais et en français)

Talk back in English with the director and Daniel Mroz, University of Ottawa / Une discussion aura lieu en anglais après le spectacle, en présence du metteur en scène. Animateur : Daniel Mroz, Université d'Ottawa

# Your passion. Your ideas. Your future.

Realize your research and creative goals with UVic's Department of Theatre and immerse yourself in the dynamic academic and artistic environment of our graduate programs. Work with our internationally renowned faculty to take your ideas to the next level.

## RECENT GRADUATES:

**Nelson Gray** (*PhD Theatre History '12*) wrote a ground-breaking history of eco-drama in Canada.

**Yasmine Kandil** (*MFA Directing '06 & PhD Applied Theatre '12*) explored effective theatre for development practices with marginalized communities in Cairo.

**Christine Willes** (*MFA Directing '13*) Award-winning actor developed new techniques for directing youth while staging Neil LaBute's *Reasons to Be Pretty*.



World premiere of *Inside* by Daniel MacIvor, 2011  
Directed by David Ferry (MFA '04) (Photo: David Lawes)



Theatre History | Applied Theatre | Design | Directing | [phoenixtheatres.ca/gradstudies](http://phoenixtheatres.ca/gradstudies)

## LEADING RESEARCH IN PERFORMANCE STUDIES



Theatre Survey



Theatre Research International



New Theatre Quarterly



Dance Research Journal

[journals.cambridge.org/performancestudies](http://journals.cambridge.org/performancestudies)



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

**Monday, June 1<sup>st</sup> / Lundi 1<sup>er</sup> juin**

---

**8:00 AM / 8h**

---

Registration / Inscription

**Academic Hall Lobby / Foyer de la Salle Académique**

---

**8:30 AM to 10:00 AM / 8h30-10h**

---

Panel / Séance

**AH / SA**

**Ethics of Self and Difference / Le Soi et l'Autre : perspectives éthiques**

Chair / Président

Lawrence Switsky, University of Toronto

Panelists / Participants

Judith Rudakoff, York University

Who am I and Where is Here? Performance Creation that Interrogates Individual Identity in Cultural Context

Ashley McAskill, Concordia University

Disabling Artist Identities: Working Through Labels and Ethics of Difference

Sara Schroeter, University of British Columbia

Performing Canadian identities: Examining Students' Discourses of Difference in Drama-in-Education

---

Panel / Séance

**309**

**Performing the Capital / Mettre en scène la Capitale**

Chair / Président

Tibor Egervari, Université d'Ottawa

Panelists / Participants

Hélène Beauchamp, Université du Québec à Montréal

Un théâtre professionnel francophone par les artistes d'Ottawa ? Ce n'est vraiment pas une pratique évidente pendant les années 1960-1970

Mariette Théberge, Université d'Ottawa

La Biennale Zones théâtrales 2013 : un lieu de compréhension d'un capital culturel et social

Katrina Dunn, University of British Columbia

Turning Our Backs On The City We Look On Water *Canada's National Arts Centre Considered*

---

Panel / Séance

**310**

**Theatre of War and Politics / Guerre et politique au théâtre**

Chair / Présidente

Moira Day, University of Saskatchewan in Saskatoon

Panelists / Participants

Ken Wilson, University of Regina

"No one's gonna win": Finding Meaning in Recent Plays about the Conflict in Afghanistan

James Ryan Gobuty, York University

A Schizo Named Desire: A Schizoanalytic Reading of Dorfman and Farber

Matt Jones, University of Toronto

Hearts and Minds in *Extremis*: Performing the Body at War

---

**10:00 AM to 10:15 AM / 10h-10h15 – COFFEE BREAK / PAUSE-CAFÉ**

---

Academic Hall Lobby / Foyer de la Salle Académique

---

**10:00 AM to 12:00 PM / 10h-12h**

---

**Graduate Students' Breakfast /  
Petit déjeuner des étudiants des cycles supérieurs****LBS / SLB**

Coffee, tea and muffins will be served, courtesy of ALT.THEATRE / Des boissons chaudes et des muffins seront servis grâce à ALT.THEATRE.

Chairs / Animateurs

Peter Kuling, Wilfrid Laurier University  
Helene Vosters, York University  
Sasha Kovacs, University of Toronto

---

**10:15 AM to 11:45 AM / 10h15-11h45**

---

Round Table / Table ronde

**AH / SA****"Cultural Capital" in Ottawa / Le « capital culturel » à Ottawa**

Organizer / Organisateur

Joël Beddows, University of Ottawa

Panelists / Participants

Eric Coates,  
Artistic Director, Great Canadian Theatre Company

Jillian Keiley,  
Artistic Director, National Arts Centre, English Theatre

Brenda Leadlay,  
Artistic Director, Magnetic North Theatre Festival

Catherine O'Grady,  
Executive Producer, TD Ottawa Jazz Festival and Artistic Producer, Ottawa International Children's Festival / Festival international de la jeunesse d'Ottawa

---

**12:00 PM to 2:00 PM / 12h-14h – LUNCH / DÎNER**

---

**AH / SA**

Playwrights Canada Press Lunch /

Dîner- Commandité par Playwrights Canada Press

Panel / Séance

**309**

**Constructing Gender on Stage / La construction du genre sur scène**

Chair / Présidente

Stéphanie Nutting, University of Guelph

Panelists / Participants

Sarah MacKenzie, University of Ottawa

“You can kill me, but my sisters live”: Decolonization and Dramatic Resistance in Yvette Nolan’s *Annie Mae’s Movement*

Emily A. Rollie, Monmouth College

Capitalizing on Creativity: Creative Co-Evolution and Gender Dynamics in Director/Playwright Collaboration

Marie-Claude Garneau, Université du Québec à Montréal

Recherche-création en théâtre : la poétique féministe au service de la dramaturgie

---

Seminar Pt.1 / Séminaire, partie 1

**AH / SA**

**Performance History Seminar: Performance Historiographies**

Organizers / Organisateurs

Roberta Barker, Dalhousie University

Heather Davis-Fisch, University of the Fraser Valley

Stephen Johnson, University of Toronto

Participants:

Kym Bird, York University

Nancy Copeland, University of Toronto

Selena Couture, University of British Columbia

Megan Davies, York University

Moira Day, University of Saskatchewan

Denyse Lynde, Memorial University of Newfoundland

Mandy Rowsell, Memorial University of Newfoundland

Julie Matheson, York University

Ashley Majzels, University of Winnipeg

Emma Morgan-Thorp, Trent University

Morris Prosser, University of the Fraser Valley

Jessica Riley, University of Guelph

T. Nikki Cesare Schotzko, University of Toronto

Marlis Schweitzer, York University

Lindsay Thistle, Trent University

Jerry Wasserman, University of British Columbia

Robin Whittaker, St. Thomas University

Sean Young, Dalhousie University and University of King’s College

VK Preston, McGill University

Seminar Pt.1 / Séminaire, partie 1

**310**

**Articulating Artistic Research 3.o: Ideas of Knowledge**

Organizers / Organisateurs

Bruce Barton, University of Toronto

Natalia Esling, University of Toronto

Participants

Kimber Sider, University of Guelph

Natalie Doonan, Concordia University

Elizabeth Swift, University of Gloucestershire

Patrick Finn, University of Calgary

Shana MacDonald, University of Waterloo

Conrad Alexandrowicz, University of Victoria

Louise Douse, University of Bedfordshire

Sebastian Samur, University of Toronto

Anna MacAlpine, University of Calgary

Ursula Neuerburg-Denzer, Concordia University

Elizabeth Goldman, Tufts University

---

Round Table / Table Ronde

**LBS / SLB**

**Staging Equity: Actualization or Appropriation?**

Organizers / Organisateurs

Rebecca Burton, Playwrights Guild of Canada

Laine Zisman Newman, University of Toronto

Panelists / Participants

Rebecca Burton, Playwrights Guild of Canada

Laine Zisman Newman, University of Toronto

Actualizing Equity?: Outcomes from the 2015 EIT Symposium

Nicholas Hanson, University of Lethbridge

Equity and the Academy: An Examination of Artistic Programming at Post-Secondary Institutions

Allison Leadley, University of Toronto

(Re)Framing the Body: Theatrical (Re)Presentations of Fat Embodiment on Contemporary Canadian Stages

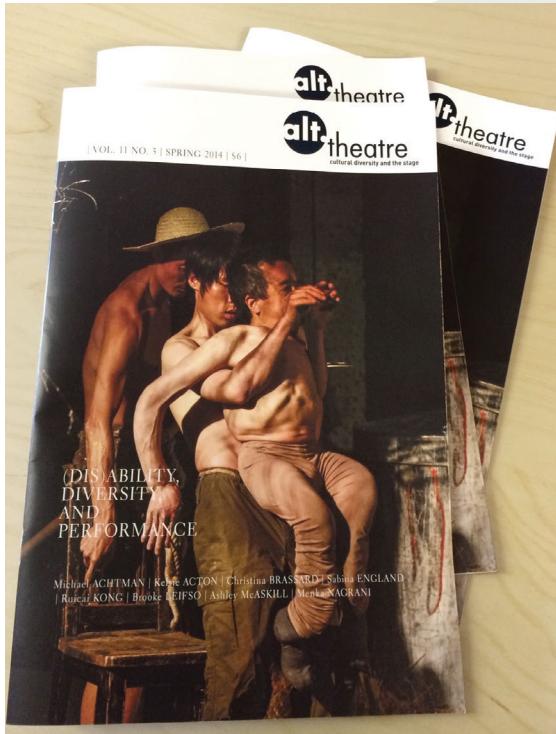
Jenny Salisbury, University of Toronto

What's in a Name? Abandoning *Columbus* to Build a More Equitable Brand

Shelley Scott, University of Lethbridge

Feminism as a Marketing Tool: Calgary's Urban Curvz and Gender Equity in Theatre in Calgary

# BREAKFAST WITH alt theatre magazine!



alt.theatre: cultural diversity and the stage magazine is a proud sponsor of the graduate student breakfast at CATR 2015.

Take a look at some sample magazines and see what everyone is talking about!

Stay on top of the latest conversations about

- culturally diverse and politically engaged theatre
- the newest research in cultural plurality
- developing trends in dramaturgy with insider profiles of artists and theatre practitioners

## FOLLOW US

**f** [facebook.com/alt.theatre](https://www.facebook.com/alt.theatre) and **t** [twitter.com/alt\\_theatre](https://twitter.com/alt_theatre)  
to renew online: go to [alttheatre.ca](http://alttheatre.ca)

Panel / Séance

**311**

**Exploring Science and Technology in Performance / Sciences, technologies et performance**

Chair / Présidente

Karen Fricker, Brock University and University of Ottawa

Panelists / Participants

Andrew Houston, University of Waterloo

*Algorithmity: Revealing Cultural Capital in the Financial Framework of Algorithms*

Yannick Bressan, Laboratoire d'Imagerie et Neurosciences Cognitives, Strasbourg

La neuro-esthétique : un dialogue au carrefour des arts dramatiques et des neurosciences cognitives

Corinne Pulgar, Université du Québec à Montréal

Emmanuelle Sirois, Université du Québec à Montréal

Dramaturgies numériques : prolégomènes à l'analyse de trois œuvres mises en scène par Marc Beaupré

---

Seminar Pt.2 / Séminaire, partie 2

**AH / SA**

**Performance History Seminar: Performance Historiographies**

Organizers / Organisateurs

Roberta Barker, Dalhousie University

Heather Davis-Fisch, University of the Fraser Valley

Stephen Johnson, University of Toronto

---

Seminar Pt.2 / Séminaire, partie 2

**310**

**Articulating Artistic Research 3.0: Ideas of Knowledge**

Organizers / Organisateurs

Bruce Barton, University of Toronto

Natalia Esling, University of Toronto

---

Curated Panel / Séance thématique

**309**

**Staging Exile in Canadian Theatre / Mettre en scène l'exil dans le théâtre canadien**

Organizer / Organisatrice

Diane Manole, Trent University

Chair / Présidente

Nicole Nolette, Harvard University

Panelists / Participants

Yana Meerzon, University of Ottawa

History, Memory, Forgetting in Olivier Kemeid's Theatre of Exile

Diana Manole, Trent University

The Elephant in the (Green) Room: Imperialism Revisited in George Elliott Clarke's *Settling Africville*, Sang Kim's *A Dream Called Laundry*, and Judith Thompson's *Palace of the End*

Manuel García Martínez, Université de Saint-Jacques-de-Compostelle

La mémoire et le temps de l'immigration dans *Littoral*, *Incendies*, *Forêts* et *Cieux* de Wajdi

---

**4:00 PM to 5:30 PM / 16h-17h30**

---

Seminar Pt.3 / Séminaire, partie 3

**LBS / SLB**

**Peripatetic Explorations of Monuments and Moose Droppings in Ottawa – Discussion**

Organizers / Organisatrices

Melanie Bennett, York University  
Keren Zaiontz, Simon Fraser University

Participants

Reina Green, Mount Saint Vincent University  
Natalie Rewa, Queen's University  
Anne Wessels, Tarragon Theatre  
Ken Wilson, University of Regina  
Belarie Zatzman, York University  
Kelsey Blair, Simon Fraser University  
Jenn Cole, University of Toronto  
Jacqueline Taucar, University of Toronto  
Richie Wilcox, University of Lethbridge and York University

---

**6:00 PM to 11:00 PM / 18h-23h**

---

CATR Awards Dinner / Souper et cérémonie de remise des prix de l'ACRT  
National Arts Centre, Panorama Room / Centre national des Arts, Salle Panorama

---

**8 :00 PM / 20h**

---

The Department of Theatre, University of Ottawa presents / Le Département de théâtre de l'Université d'Ottawa présente :

*Project Hamlet* directed by André Perrier, Academic Hall (show in English and French) /  
*Project Hamlet*, mise en scène d'André Perrier, Salle Académique (spectacle en anglais et en français)

**8:00 AM / 8h**

---

Registration / Inscription

**Academic Hall Lobby / Foyer de la Salle Académique**

---

**8:30 AM to 10:00 AM / 8h30-10h00**

---

Praxis - Presentation / Présentation-performance:

**LBS / SLB**

**Ideas, Emotion, and Change: Performed Lived Experience and Transformative Learning**

Shea Wood, Concordia University

Panel / Séance

**202**

**Staging Self / La mise en scène de soi**

Chair / Présidente

Jenn Stephenson, Queen's University

Panelists / Participants

Paul Halferty, University College Dublin

Political Actions, Political Performances: DNA Theatre's AIDS Trilogy

Richie Wilcox, University of Lethbridge

"You know how bad it can feel to feel everything": The Alcoholic Father within Daniel MacIvor

Amanda Attrell, York University

Collective Creations to Ideas on Canada's Capital and Canadian Artists: Self-Reflection in the Work of Linda Griffiths

---

Panel / Séance

**310**

**Theatre and Activism / Théâtre et militantisme**

Chair / Présidente

Shelley Scott, University of Lethbridge

Panelists / Participants

Kathleen Gallagher, University of Toronto

Responsible Art and Unequal Societies: Towards a Theory of Drama and the Justice Agenda

Catherine Graham, McMaster University

Whose Capital Is It Anyway?

Natalie Doonan, Concordia University

Immersive Theatre: Manifest Cloudberry Dreams

---

Panel / Séance:

**311**

**Traditions Visited and Revisited /Voir et revoir les pratiques traditionnelles**

Chair / Présidente

Louise Forsyth, Université de la Saskatchewan

Panelists / Participants

Virginie Magnat, University of British Columbia

Voices of Diversity: Performing Traditional Songs in the Global Age

Kirsten Sadeghi-Yekta, University of Victoria

Internationalized Applied Theatre: "Good" Intentions with Harmful Outcomes

Emmanuelle Lambert-Lemoine, Université d'Ottawa

*¿Me oyés?*, Le théâtre de gestes en communauté de femmes Mayas au Guatemala

---

**8:30 AM to 10:00 AM / 8h30-10h**

---

Curated Panel/Séance thématique

**309**

**Generating Momentum in Contemporary Circus Research in Canada: Circus and Capital?**

Organizers / Organisateurs:

Joe Culpepper, McGill University

Zita Nyarady, York University

Jennifer Spiegel, Concordia University

Chair / Président

Patrick Leroux, Concordia University

Panelists / Participants

Joe Culpepper, McGill University

Old vs. New Magic: The Value of *magie nouvelle* in Canada's Circus Economy

Alisan Funk, Concordia University

Circus as a Peripheral Nation, an Exploration of Cultural Appropriation in the Performing Arts

Zita Nyarady, York University

The View from an Ankle Hang: The Capital(s) of Inverted Spectacle in *Cascade*

Jennifer Beth Spiegel, Concordia University

The Value of Social Circus: Socio-Cultural Critique and the Limits of 'Capital'

---

**10:00 AM to 10:15 AM / 10h-10h15 – COFFEE BREAK / PAUSE-CAFÉ**

---

Academic Hall lobby / Foyer de la Salle Académique

---

**10:15 AM to 11:45 AM / 10h15-11h45**

---

Round Table / Table ronde

**AH / SA**

**Theatre and Globalization / Théâtre et mondialisation**

Organizer and chair / Organisatrice et présidente

Yana Meerzon, University of Ottawa

Panelists / Participants

Susan Bennett, University of Calgary

Dalie Giroux, University of Ottawa

Ric Knowles, University of Guelph

Patrice Pavis, Kent University

---

**12:00 PM to 2:00 PM / 12h00-14h00 – LUNCH / DÎNER**

---

CATR AGM / Assemblée générale annuelle de l'ACRT

**AH / SA**

**Bodies of Capital: The Actress, Transatlantic Performance and Cultural Negotiation in the Long Nineteenth Century**

Canadian Association for Theatre Research (CATR)

Canadian Historical Association (CHA)

Organizers / Organisatrices

Roberta Barker, Dalhousie University

Marlis Schweitzer, York University

Chair / Présidente

Heather Davis-Fisch, University of the Fraser Valley

Panelists / Participantes

Marlis Schweitzer, York University

Clara Fisher's Head: George Combe and the Phrenological Career of a Child Actress

Roberta Barker, Dalhousie University

The Bodies of the Eaglet: Maude Adams, Sarah Bernhardt and Theatrical Forms of Capital, Anno 1900

Sasha Kovacs, University of Toronto

Leaving the Capital Behind: Pauline Johnson and “The Transatlantic Movements of Wampum”

---

**Paradigms of Indigenous Performances / Penser la performance autochtone**

Chair / Président

Ric Knowles, Guelph University

Panelists / Participantes

Helen Gilbert, Royal Holloway, University of London

Diplomacy at Large: Cultural Capital, Indigenous Performance and the Transnational Stage

Jacqueline Taucar, University of Toronto

(Un)Discover Me: Critiquing the Discourses of ‘Discovery’ through Bodily Presence/Absence at *Festival Caravan’s* First Nations’ Pavilion ‘Kanata’

Brenda Vellino, Carleton University

Indigenous – Settler Theatre Collaborations as Redress Rehearsal

---

**Exploring New Dramaturgies / Nouvelles dramaturgies**

Chair / Présidente

Sarah MacKenzie, University of Ottawa

Panelists / Participants

Jess Riley, University of Guelph

Interrogative Feedback and the Myth of Neutral Dramaturgy

David Jansen, University of Toronto

Local Enemies: (Re)staging the Schaubühne’s *An Enemy of the People* in Toronto

Christopher Grignard, University of Lethbridge and Lethbridge College

39      *The Ecstasy of Rita Joe* in Southern Alberta: Moving in a Healthy Direction



## The opposite of performance anxiety.

Political Engagement / Interdisciplinary Daring / Embodied Research

Photos by Paula John

**YORK**  
UNIVERSITÉ  
UNIVERSITY

Graduate Program in  
**Theatre & Performance Studies**  
[theatre-studies.gradstudies.yorku.ca](http://theatre-studies.gradstudies.yorku.ca)

Workshop Pt.1 / Atelier, partie 1

**303**

**Warmth is Memory, History is Imagination, Performance is a Palimpsest**

Organizer / Organisateur

Daniel Mroz, University of Ottawa

Participants

Guy Beausoleil, University of Ottawa  
Kelsey Blair, Simon Fraser University  
Natalie Doonan, Concordia University  
Natalia Esling, University of Toronto  
Dylan On, York University  
Annie Smith, Grand Prairie College  
Ursula Neuerberg-Denzer, Concordia University  
Sebastian Samur, University of Toronto  
Paul Monaghan, University of Ottawa

---

Seminar Pt.1 / Séminaire, partie 1

**LBS / SLB**

**Science and Theatre: Exchanging Ideas in the Cultural Market**

Organizers / Organisateurs

Derek Gingrich, York University  
Sydney Tyber, York University

Participants

Julia Cuppy, San Diego State University  
An Evolution Story: Creator and the Spectator  
Ronald East, University of Guelph  
Imagination and the Composition of Reality  
Derek Gingrich, York University  
John Mighton's *Possible Worlds* and Bohm's Guiding Equation  
Mark Kaethler, University of Guelph  
'Learn'd indeed was that astronomer': Staging Galileo's 'Discovery' in Shakespeare's *Cymbeline*.  
Nora Foster Stovel, University of Alberta  
The Creation of *iGiselle*: Classical Ballet Meets Contemporary Video Games  
Sydney Tyber, York University  
Cognition and the "Proteus Effect" in Caroline Bergvall's Poem *Jets-Poupée*  
Edward Whittall, York University  
The Hauntology of Performance  
Lydia Wilkinson, University of Toronto  
Encouraging Cross-Pollination: Investigating the Role of Disciplinary Convention in Engineering Student Responses to Annabel Soutar's *Seeds*

---

Panel / Séance

**311**

**The Amateur: Aesthetics, Politics, Economy / L'amateur au théâtre : esthétique, politique, économie**

Chair / Présidente

Catherine Graham, McMaster University

Panelists / Participants

Johanna Lawrie, University of Toronto  
Labour of Love: Amateurism and Volunteerism in the Cultural Economy

Anne Wessels, Tarragon Theatre  
*Concord Floral*: The Suburb, a Scripted Play and Intentional Amateur Aesthetics

---

**3:45 PM TO 4:00 PM / 15h45-16h – BREAK / PAUSE**

---

**4:00 PM to 5:30 PM / 16h-17h30**

---

Interdisciplinary Round Table/Table ronde interdisciplinaire

AH / SA

**Literary Translation and Canada / Traduction des théâtres canadien, franco-canadien et québécois** (Bilingual / bilingue)

Canadian Association for Translation Studies / Association canadienne de traductologie

(ACT/CATS)

Canadian Association for Theatre Research / Association canadienne de la recherche théâtrale  
(CATR/ACRT)

Financial support for this round table was provided by the Federation for the Humanities and Social Sciences / Cette table ronde a obtenu un soutien financier de la Fédération des sciences humaines.

Organizers / Organisatrices

Madeleine Stratford, Université du Québec en Outaouais

Danièle Marcoux, Concordia University

Nicole Côté, Université de Sherbrooke

Chair / Président

Patrick Leroux, Concordia University

Panelists / Participants

Louise Forsyth, Université de la Saskatchewan

Linda Gaboriau, Independent translator / Traductrice indépendante

Andreas Jandl, Université de Hildesheim

Louise Ladouceur, Université de l'Alberta

Nicole Nolette, Harvard University

Boris Schoemann, Independent translator, director / Traducteur indépendant, metteur en scène

---

**Seminar Pt.2 / Séminaire, partie 2**

**LBS / SLB**

**Science and Theatre: Exchanging Ideas in the Cultural Market**

Organizers / Organisateurs

Derek Gingrich, York University

Sydney Tyber, York University

---

**Panel / Séance**

**310**

**Urban Performances / Performances urbaines**

Chair / Présidente

Laura Levin, York University

Panelists / Participants

Brian Batchelor, York University

Walking the Post-Industrial Ruin: Toronto's Distillery District and the Performance/Production of Capital

Stephen Fernandez, University of Waterloo

Networking Cities: Urban Performance, Mobile Technology, and the Production of Social Capital

Ashley Williamson, University of Toronto

A Strange Brew: Heritage Performances, Canadian History, and the Alexander Keith's Brewery Tour

---

**4:00 PM to 5:30 PM / 16h-17h30**

---

Workshop Pt.2 / Atelier, partie 2 :

**303**

**Warmth is Memory, History is Imagination, Performance is a Palimpsest**

Organizer / Organisateur

Daniel Mroz, University of Ottawa

---

Panel / Séance

**309**

**Theatre and Academia / Le théâtre à l'université**

Chair / Président

Kevin Orr, University of Ottawa

Panelists / Participants

James McKinnon, Victoria University of Wellington  
Creating Cultural Capitalists in University Theatre

Grahame Renyk, Queen's University

"Putting it together, that's what counts" - Taking the Informational Turn in the Pedagogy of Directing

Claire Borody, University of Winnipeg

Disability and Performance Pedagogy: Asking the Hard Questions?

---

**5:30 PM to 6:00 PM / 17h30-18h**

---

Closing Remarks by Stephen Johnston, CATR President / Mot de clôture de Stephen Johnson, président de l'ACRT



# Talonbooks and the CATR Support. Canadian. Drama.

New  
Talon  
Books!



## Dead Metaphor Three Plays

George F. Walker

Canada's top playwright sears the page with three new darkly comic plays, each addressing in different ways a modern world of ambiguous morals and corruption: *Dead Metaphor*; *The Burden of Self Awareness*; and *The Ravine*.

"It's vintage Walker: funny, violent, compassionate and thought-provoking."

— Toronto Star

\$19.95 / 208 pp / Drama

978-0-88922-928-0 / ebook / 978-0-88922-929-7



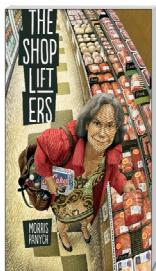
## Odd Ducks

Bryden MacDonald

Welcome to the small town of Tartan Cross, where skeletons rattle in closets with the intensity of a marching band. Bryden MacDonald's smart new comedy *Odd Ducks* tells the story of four forty-something eccentrics struggling to get out of their own way, trying to move on, all the while inventing drama with searing sarcasm to keep things light.

\$16.95 / 96 pp / Drama

978-0-88922-934-1 / ebook / 978-0-88922-935-8



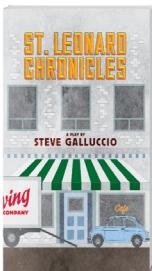
## The Shoplifters

Morris Panych

Alma's a career shoplifter who prefers the "five-finger discount" over some lousy seniors' deal, but her life of petty crime is halted suddenly by an overzealous rookie security guard. With its cast of oddball characters, Panych's new comedy offers biting observations about society's haves and have-nots – and how much they might actually have in common.

\$17.95 / 128 pp / Drama

978-0-88922-926-6 / ebook / 978-0-88922-927-3



## The St. Leonard Chronicles

Steve Galluccio

From the award-winning author of runaway hits *Mambo Italiano* and *In Piazza San Domenico* comes a saucy, delicious new comedy. When a young Italian couple announces they are moving to the Anglo suburbs, it's like they've committed a mortal sin against their traditional relatives. Ultimately floodgates open to other unspoken desires and revelations, turning conservative St. Leonard upside down.

\$16.95 / 96 pp / Drama

978-0-88922-930-3 / ebook / 978-0-88922-931-0



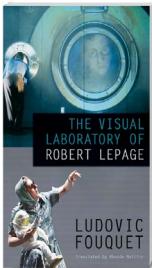
## Tear the Curtain

Jonathan Young & Kevin Kerr with Kim Collier

Alex is a jaded theater critic in a gritty film noir rendition of 1930s Vancouver. When he falls for the screen siren Mila, he's caught between two warring mob families – one controlling the city's playhouses, the other its cinemas. At the dawn of the Talkies, can Alex tear through the artifice of these art forms without losing his life?

\$18.95 / 160 pp / Drama

978-0-88922-904-4 / ebook / 978-0-88922-905-1



## The Visual Laboratory of Robert Lepage

Ludovic Fouquet

In *The Visual Laboratory of Robert Lepage*, Ludovic Fouquet investigates Lepage's body of work, from 1979 to present, identifying themes and exploring artistic practices that mark him as one of the most highly original creators today.

\$29.95 / 416 pp / Non-fiction: Stagecraft

978-0-88922-774-3 / ebook / 978-0-88922-775-0



## War Cantata

Larry Tremblay

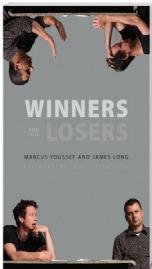
How far will humanity go in its quest for power? Why do we continually seek to annihilate each other through war, perpetuating the mistakes of our forebears? Two new plays by award-winning playwright Larry Tremblay ask these questions and more about the place of the child in contemporary society.

*War Cantata*: Cast of 7 actors.

*Child Object*: Cast of 3 actors

\$16.95 / 96 pp / Drama

978-0-88922-906-8 / ebook / 978-0-88922-907-5



## Winners and Losers

Marcus Youssef & James Long

Two friends pass the time together playing a made-up game in which they name people, places, or things and debate whether they are successful or not; in other words, winners or losers. Each friend seeks to defeat the other, and because one of these men grew up economically privileged, and the other did not, the competition very quickly adds up.

\$16.95 / 96 pp / Drama

978-0-88922-932-7 / ebook / 978-0-88922-933-4



Talonbooks

www.talonbooks.com

## **Conference Credits / Remerciements**

**CATR / ACTR Board of Directors (2015-2016) /  
Conseil d'administration de l'ACTR / CATR (2015-2016)**

**President / Président**  
Stephen Johnson (2012-2016)

**Vice President / Vice-Présidente**  
Wes Pearce (2013-2017)

**Atlantic Region / Région de l'Atlantique**  
Robin Whittaker (2013-2017)

**Ontario**  
Yana Meerzon (2015-2017)

**Quebec / Québec**  
VK Preston (2014-2016)

**British Columbia / Colombie-Britannique**  
Heather Davis-Fisch (2015-2017)

**Prairie Region / Région des Prairies**  
Moira Day (2013-2017)

**Alberta and the Territories / Alberta et les Territoires**  
Christopher Grignard (2014-2016)

**Representative-at-large / Membre sans désignation régionale**  
Jenn Stephenson (2014-2016)  
Jill Carter (2014-2016)  
Emily Rollie (2015-2017)

**Francophone Representative /  
Membre francophone**  
Francine Chainé (2014-2016)

**Graduate Student representatives /  
Représentants des étudiants diplômés**  
Sasha Kovacs (2014-2016)  
Kim McLeod (2015-2017)

**Membership Coordinator /  
Coordonateur des adhésions**  
Peter Kuling

**Elections Officer / Responsable des élections**  
Allana Lindgren

**Scholarly Awards Coordinator /  
Coordinatrice des Prix**  
Kathleen Irwin

**Treasurer / Trésorier**  
James Dugan

**Secretary / Secrétaire**  
Jenn Stephenson

**CATR thanks the outgoing officers from 2014-2015 / L'ACRT remercie les responsables sortants pour l'année 2014-2015 :**

Peter Kuling  
Ginny Ratsoy  
Nikki Shaffeeulah  
Helene Vosters

**2015 Conference Programming Committee /  
Comité responsable de l'organisation du colloque de 2015:**

Joël Beddows

Louise Frappier (Conference Co-Chair / Co-présidente du comité d'organisation)

Peter Kuling

Louise Ladouceur

Yana Meerzon (Conference Co-Chair / Co-présidente du comité d'organisation)

Wes Pearce

Nikki Shaffeeulah

Helene Vosters

**Conference Manager / Coordinatrice du colloque**

Tina Goralski

**Conference Technical Director / Directeur technique**

Jon Lockhart

**Fundraising / Responsable de la levée de fonds**

Marc Lariviere

**Conference Assistants / Assistants à l'organisation du colloque**

Catherine Ballachey

Ariane Bercier

Kayla Clarke

Pamela Feghali

Even Gilchrist

Isabelle Jeaurond

France Huot

Marc Larivière

Sébastien Leclerc

Cullen McGrail

Mathieu Roy

Mahalia Tahririhā

**Especial Thanks /  
Remerciements spéciaux**

Miriam Cusson

France Huot

Samuel Ménard

Stéphanie Kym Tougas

Charles Rose

— CAFÉ NOSTALGICA —

**Spéciaux printaniers**

**Spring Specials**

**Cinq à sept**

**Margaritas 5\$**

**Toute la journée/All Day**

**Pintes de bières artisanales**

**Craft Beers Tall Cans 5\$**

**Rabais 10% sur nourriture**

**10% Discount on food**

Sur présentation de ce coupon/Present coupon  
Options sans gluten, végétaliennes et végétariennes

Gluten free, vegan and vegetarian options

[www.cafenostalgica.ca](http://www.cafenostalgica.ca)

Twitter + Instagram: @cafенostalgica

Facebook: [facebook.com/cafенostalgica](https://facebook.com/cafенostalgica)

601 Cumberland, Ottawa, K1N 6N5

## **Awards Committees / Comités des prix**

**Heather McCallum Scholarship Committee / Comité de la Bourse Heather MacCallum**  
Natalie Alvarez (Chair/Présidente)  
Roz Kerr  
Heather Davis-Fisch

**The Ann Saddlemeyer Award Committee / Comité du Prix Ann Saddlemeyer**  
Nancy Copeland (Chair/Présidente)  
Sheila Rabillard  
Susan Knutson

**The Richard Plant Award Committee / Comité du Prix Richard Plant**  
Karen Fricker (Chair/Présidente)  
Peter Kuling  
Peter Dickinson

**The Robert G. Lawrence Prize Committee / Comité du Prix Robert G. Lawrence**  
Moira Day (Chair/Présidente)  
Robin Whittaker  
Louise Forsyth  
Roz Kerr

**The Jean-Cléo Godin Award Committee / Comité du Prix Jean-Cléo Godin**  
Cam Culham (Chair/Président)  
Virginie Magnat  
Hervé Guay  
Michelle Tremblay

**The Patrick O'Neill Award Committee/ Comité du Prix Patrick O'Neill**  
Robin Whittaker (Chair/Présidente)  
Moira Day  
Michelle MacArthur

**The CATR/ACRT Awards Committee / Comité des Prix de l'ACTR/CATR**  
Nicholas Hanson (Chair/Président)  
Kim Solga  
Roberta Barker  
Glen Nichols

**CATR/ACRT Website/ Site Internet de l'ACRT/CATR**  
Peter Kuling  
Grace Smith



GRAPHIC DESIGN

PROMOTIONAL ITEMS

PRINTING

LARGE FORMAT



Rytec Printing  
404 Dalhousie, Ottawa, ON K1N 9J9  
[info@rytec.ca](mailto:info@rytec.ca) [www.rytec.ca](http://www.rytec.ca)  
613.241.2679

## CATR 2015 Conference Sponsors / Commanditaires du colloque de l'ACRT de 2015

alt.theatre magazine

Canadian Federation for Humanities and Social Sciences/ Fédération des sciences humaines

Canadian Theatre Review

Chaire de recherche des pratiques culturelles et francophonie canadienne, University of Ottawa / Chaire de recherche des pratiques culturelles et francophonie canadienne de l'Université d'Ottawa.

Department of Theatre (University of Ottawa) /Département de théâtre (Université d'Ottawa)

Playwrights Canada Press

Société québécoise d'études théâtrales

Talon Books

Theatre Research in Canada / Recherches théâtrales au Canada



**Theatre Museum Canada seeks to share the wonder  
of Canada's rich theatre legacy with Canadians  
and theatre enthusiasts everywhere.**

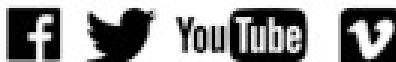
Theatre Museum Canada acknowledges the funding support from the Ontario Arts Council (OAC), an agency of the Government of Ontario.



ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO

an Ontario government agency  
un organisme du gouvernement de l'Ontario

We are also grateful for the ongoing support of The William and Nona Heaslip Foundation, and from individuals who believe that Canada has a theatre heritage worth preserving and celebrating.



[www.TheatreMuseumCanada.ca](http://www.TheatreMuseumCanada.ca)

# Innovation Tradition

## PROGRAMMES | PROGRAMS

### **Études de premier cycle**

- » Baccalauréat ès arts (B.A.) – spécialisation approfondie
- » Majeures en théâtre – Administration • Éducation • Jeu
  - Théorie • Production
- » Mineure en théâtre

### **Études supérieures**

- » Maîtrise en pratique théâtrale (M.P.T.) – Conservatoire en mise en scène
- » Maîtrise ès arts en théâtre (M.A.) – Avec thèse • Avec projet de création • Spécialisation en études médiévales et de la Renaissance

### **Undergraduate Studies**

- » Honours BA with Specialization in Theatre
- » Majors in Theatre – Administration • Education • Acting
  - Theory • Production
- » Minor in Theatre

### **Graduate Studies**

- » Master of Fine Arts in Theatre (MFA) – Directing
- » Master of Arts in Theatre (MA) – Theory and Dramaturgy
  - Creative Project • Medieval and Renaissance Studies

*Marat/Sade* de Peter Weiss, mise en scène de James Richardson, MPT en mise en scène 2015 • *Marat/Sade* by Peter Weiss, directed by James Richardson, MFA in Directing 2015  
Photo: Marianne Duval

Département de théâtre  
Department of Theatre

[www.arts.uOttawa.ca/theatre](http://www.arts.uOttawa.ca/theatre)  
613-562-5761



Faculté des arts  
Faculty of Arts



Le théâtre de la Licorne présente /  
Unicorn theatre presents



Faculté des arts  
Département de théâtre  
Faculty of Arts  
Department of Theatre

uOttawa

# PROJECT HAMLET

Mise en scène / Directed by André Perrier (candidat à la MPT en mise en scène / MFA candidate)



Salle Académique/Academic Hall  
133 Séraphin-Marion Privée/Private  
Université d'Ottawa/  
University of Ottawa  
May 30—31 Mai et/and  
June 1 Juin 20 h / 8 PM  
Spectacle Gratuit  
Free admission

Avec/With

Lana Morton

et/and

Mark Eden-Towle